

# MINISTRY OF TOURISM

## *2005-2006 Accessibility Plan*



ISSN 1715-5282

# **Table of Contents**

**Introduction**

**Message from the Minister of Tourism**

**Report on Achievements of 2004-2005  
Planning Commitments**

**Commitments and Strategies for 2005-2006**

**For More Information**

## Introduction

The recent passage of the landmark Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005 marks a new era of accessibility in Ontario. This legislation will make Ontario one of the world leaders in improving accessibility for people with disabilities.

While the government is moving forward to implement the new legislation, there will be a transition period during which government and parts of the broader public sector will continue to have planning and other obligations under the Ontarians with Disabilities Act, 2001 (ODA). These obligations will remain in effect until they are repealed and replaced by standards under the new act.

Under the ODA, Ontario government ministries, municipalities, hospitals, school boards, colleges, universities and public transportation organizations are required to develop annual accessibility plans to make policies, practices, programs, services and buildings more accessible to people with disabilities. These plans must be made available to the public. Accessibility planning efforts to date have developed a strong foundation for the development of accessibility standards that will ensure real and effective change.

This document is the third annual accessibility plan developed by the Ministry of Tourism. It highlights achievements of the 2004-05 plan and outlines commitments for 2005-06 so that no new barriers are created and, over time, existing ones are removed.

This ministry intends to build on its achievements by implementing initiatives that support the government's efforts and commitment to continue to make Ontario an inclusive and accessible province, where people of all abilities have a chance to fully participate and achieve their potential.

## A Message from the Minister of Tourism



The Government of Ontario is moving forward to implement the new Accessibility for Ontarians with Disabilities Act, 2005, building on past progress and accomplishments, laying the foundation for accessibility standards and ensuring that real and effective changes take place.

Our ministry understands and appreciates that people with disabilities enjoy travelling in our beautiful province, and that provincially owned attractions need to be accessible to people of all abilities so that they can have a wonderful vacation experience. Our provincial attractions, Fort William Historical Park and Huronia Historical Park, have been working to improve accessibility for visitors with disabilities, while maintaining the historic features of these important sites.

My ministry will build on its achievements by continuing to implement initiatives that support the government's efforts and commitment to make Ontario an inclusive and accessible province, where people of all abilities have the chance to fully participate and achieve their potential.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "Jim Bradley".

Jim Bradley  
Minister

# Report on Achievements of 2004-2005 Planning Commitments

The Ministry of Tourism (formerly the Ministry of Tourism and Recreation) was successful in achieving planned commitments outlined in its 2004-05 accessibility plan. The following section provides a status report on the ministry's achievements.

## ***Commitment:***

- The ministry will commit to maintaining the Accessibility Planning Team

***Status:*** Completed

## ***Action and Timeframe:***

- An executive lead was appointed and chaired regular meetings of the Ministry of Tourism Accessibility Planning Committee.
- Commitments made in the 2004-05 Accessibility Plan were reviewed and tracked on a regular basis to ensure goals and deadlines were met.
- Accessibility Planning was added as a regular agenda item to the Ministry Executive Committee meetings. This ensured that ministry management were well-informed of planning commitments and progress.

## ***Commitment:***

- The ministry will encourage all staff to provide input on the identification, prevention and removal of barriers to people with disabilities on an ongoing basis.

***Status:*** Completed

## ***Action and Timeframe:***

- Accessibility Planning Team members made presentations to their colleagues on the Ontarians with Disabilities Act, 2001 ("ODA"), accessibility issues, and barrier identification to their colleagues. These sessions were held across the ministry. Ministry staff were encouraged to identify barriers and bring them to the attention of their managers or directors.
- Huronia Historical Parks created and presented a specific power point presentation on accessibility, relating to their site, their issues and future plans/actions.

## ***Commitment:***

- The ministry will ensure that new managers understand the ministry's ODA obligations.

***Status:*** Completed

**Action and Timeframe:**

- A training component on the Ontarians with Disabilities Act, 2001 was added to the orientation program for all new managers. In addition, current managers were provided with the same training. To date, 27 managers have taken the training.

**Commitment:**

- Provide the public with TTY access to the ministry.

**Status:** Completed

**Action and Timeframe:**

- A TTY line was established for incoming calls to the Ministry of Tourism. Details are available on the ministry website.
- TTY service is also available for the "Ontario Travel" information phone line.
- Fort William Historical Park provides a TTY phone for visitors to make outgoing calls.

**Commitment:**

- Keep staff up-to-date on ministry accessibility plans and implementation progress.

**Status:** Completed

**Action and Timeframe:**

- An Accessibility section was created on the ministry intranet that includes ministry accessibility plans, reports on implementation, resources, related links and ministry contacts.

**Commitment:**

- All ministry financial, program and policy planning processes will take into account the potential effect of ministry activities on people with disabilities.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- Accessibility will continue to be considered in the 2005-06 and future years' policy, program and results –based planning processes.

**Commitment:**

- The ministry will continue to work to make public/common spaces accessible at all ministry offices as opportunities arise. Ministry will check with Ontario Realty Corporation to ensure that an accessibility audit of 900 Bay Street is current and audit has been updated to reflect accessibility improvements as

- part of its commitment to initiate an accessibility audit of its public/common spaces.
- A particular opportunity exists at the Fort William Historical Park as the facility continues to restore itself following recent flooding.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- Accessibility audits of all accommodations occupied by the ministry in the Greater Toronto Area have been completed and are under review to determine what actions are necessary.
- Fort William Historical Park:
  - In 2004/05 Fort William Historical Park introduced a new visitor wagon, pulled by a team of horses, which includes easy access for mobility-challenged persons.
  - The number of wheelchairs available for the use of patrons with mobility impairment was increased by five units.
  - Walkway and roadway surfaces within the park were improved by providing hard surfaces to enhance accessibility for mobility-challenged persons.
  - Three automatic door openers were installed in the Park's public and work areas.
  - As part of ongoing flood mitigation projects, a commitment/decision has been made that all new facilities will be designed and built to address accessibility issues.
  - Completed development of a new accessible website.
- Huronia Historical Park
  - Completed accessibility audit of both modern structures and the historic site at Ste. Marie among the Hurons.
  - Installed wheelchair access to the gravesite of St. Jean de Brebeuf
  - Purchased wheelchairs, to be used on the historic site

**Commitment:**

- The ministry will utilize its framework to guide the review of ministry acts and regulations with respect to accessibility issues.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- The ministry reviewed the following acts and regulations:
  - Community Recreation Centres Act;
  - Metropolitan Toronto Convention Centre Corporation Act;
  - Ministry of Tourism and Recreation Act;

- Niagara Parks Act;
- St. Lawrence Parks Commission Act;
- Ottawa Congress Centre Act
- No issues have been identified for the ministry to address

***Commitment:***

- Review eligibility criteria, terms and conditions of contracts for grant programs to incorporate accessibility for people with disabilities.

***Status:*** Completed

***Action and Timeframe:***

- Review of all ministry sport and recreation grant programs was completed. Also, the Ontario Tourism Marketing Partnership Corporation reviewed its grants programs. No issues were identified. The Tourism Revitalization Program was not extended into 2005-2006.

***Commitment:***

- The ministry will implement new guidelines to ensure consideration of accessibility in all procurement activities, as required under section 5 of the ODA.

***Status:*** Completed

***Action and Timeframe:***

- As part of its normal daily business operations, the ministry considers accessibility in the procurement process that is specific to this ministry.

***Commitment:***

- Provide signer/interpreter services as required at all ministry-planned events and ensure that these events are held in accessible locations.

***Status:*** Active

***Action and Timeframe:***

- The ministry Communications Branch is responsible for ensuring that all ministry-planned events are held in accessible locations and that all invitations to ministry-planned events include a request for accommodation requirements of guests.
- The Communications Branch maintains an up-to-date list of interpreter/signer resources for ministry-planned events.

***Commitment:***

- The ministry will continue to provide its web content in accessible formats.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- The ministry continues to use both internal and external resources to ensure that its public website is accessible.

**Commitment:**

- The ministry will continue to work closely with Publications Ontario to provide all publications in alternate formats as requested.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- The ministry continues to work with Publications Ontario to provide ministry publications in alternate formats as requested.

**Commitment:**

- Plan, manage and implement an overall "Awareness and Education Campaign" to increase the knowledge of staff on accessibility issues and to share best practices for the provision of services to employees, clients and stakeholders with disabilities.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- The ministry continues its commitment to Accessibility Awareness and Education by making information and update sessions a regular component of ministry all staff days.
- A recent (Spring 2005) ministry all staff day included an information session led by the Canadian Mental Health Association on mental health issues in the workplace.

**Commitment:**

- The ministry will review the employee orientation guide to ensure new employees receive the most current information on the ODA through existing resources/materials such as the "Accessibility/Accessibilité" CD Rom training tool.

**Status:** Active

**Action and Timeframe:**

- During 2004/05, Huronia Historical Park and Fort William Historical Park provided all new employees with information on the ODA through various existing resources/materials such as the "Accessibility/Accessibilité" CD ROM training tool.

- Balance of MTR staff already has access to most current information on the ODA (e.g. "Accessibility/Accessibilité" CD ROM training tool).
- Ministry-wide orientation website for all staff was updated to include a link to the ODA website.
- Huronia Historical Parks provided ODA training to all summer students, which included mock exercises for various disabilities.

***Commitment:***

- The Tourism Agencies Unit will continue working with the Accessibility Directorate and participate in the ODA consultations to develop the guidelines for the preparation of agency policies under s.16 of the ODA.

***Status:*** Completed

***Action and Timeframe:***

- Consultations completed.

***Commitment:***

- The ministry will create a partnership with the Ontario Seniors' Secretariat in order to receive information on trends and prepare and respond to the increase in aging population as it pertains to the Accessibility Planning.

***Status:*** Active

***Action and Timeframe:***

- The Ontario Seniors' Secretariat made a presentation on trends to senior management
- Information is available on the ministry website on the implications of changing demographics, including an aging population, for tourism planning.

## Commitments and Strategies for 2005-2006

This section represents the Ministry of Tourism's plan. It outlines ongoing programs and services and new initiatives that the ministry will undertake to support the government's efforts to make Ontario's communities vibrant and accessible to people of all abilities.

### Customer Service

#### ***Commitment:***

- To collect data on the importance of accessibility in travel planning.

#### ***Action:***

- The Ministry of Tourism will include a question on the importance of accessibility in travel planning in the Travel Activities and Motivational Survey (TAMS) being carried out in Canada and the United States.

#### ***Timeframe:***

- Data collection will be carried out in the fall and winter of 2005-06.

#### ***Commitment:***

- To ensure tourism industry interests are represented in the Accessibility Directorate of Ontario's process of developing standards under the Access for Ontarians with Disabilities Act.

#### ***Action:***

- To respond to initiatives of the Accessibility Directorate of Ontario and to engage tourism industry participation on the development of standards.

#### ***Timeframe:***

- As determined by the Accessibility Directorate of Ontario.

#### ***Commitment:***

- To ensure that all financial, program and policy planning processes and efforts move toward accessibility and take into account the potential effect of ministry activities on people with disabilities.

#### ***Action:***

- The Ministry of Tourism will continue to ensure that accessibility planning is considered in the 2005-06 policy, program and results-based planning processes.

- The ministry will raise awareness of staff regarding new procurement guidelines.

**Timeframe:**

- Will continue as appropriate during 2005-06.

**Commitment:**

- To provide signer or interpreter services as required at all ministry-planned events and ensure that these events are held in accessible locations.

**Action:**

- The Ministry of Tourism's Communication Branch will maintain a list of registered sign language interpreter service providers, and all meetings and events convened by the ministry will include a request for guests' accommodation needs in meeting invitations.

**Timeframe:**

- Will continue as appropriate during 2005-06.

**Commitment:**

- To ensure that the Ministry of Tourism's website is accessible.

**Action:**

- The Ministry of Tourism's Communications Branch will continue to ensure that its website content is available in accessible formats. In addition, the Fort William Historical Park will launch a new website with content that is available in accessible formats.

**Timeframe:**

- Will continue as appropriate during 2005-06.

## **Employment**

**Commitment:**

- To appoint an executive lead and maintain a *Tourism Accessibility Team* with representation from each branch of the ministry.

**Action:**

- The *Tourism Accessibility Team* will be responsible for monitoring the implementation of the Ministry of Tourism's 2005-2006 Accessibility Plan and reporting results.

**Timeframe:**

- Throughout the duration of the Ministry of Tourism's 2005-2006 Accessibility Plan, the Tourism Accessibility Team will meet monthly to review the plan and

address any issues, and will be responsible for coordinating quarterly updates to senior management.

***Commitment:***

- To build awareness amongst Ministry of Tourism employees about programs and services available to staff and to ensure that ministry staff are sensitized to the needs and concerns of peoples with disabilities.

***Action:***

- The Ministry of Tourism will organize an information session or presentation at one ministry staff day and maintain an accessibility information portal on the ministry intranet website. In addition, the Ministry of Tourism's Human Resources Branch will ensure that all managers are aware of the ministry's plan, programs and services and new employees receive information regarding programs and services that are available to them.
- The Ministry of Tourism will also work with the Ontario Seniors' Secretariat to ensure that ministry staff and its agencies are sensitized to the needs and concerns of seniors travelling in Ontario and the challenges posed by a rapidly aging population.

***Timeframe:***

- Will continue as appropriate during 2005-06.

***Commitment:***

- To encourage Ministry of Tourism staff to provide on-going input on the identification, prevention and removal of barriers for people with disabilities.

***Action:***

- The Ministry of Tourism will provide a forum on its intranet website for staff to provide suggestions, comments or request further information about the meaning of disability and accessibility, Accessibility for Ontarian with Disabilities Act, 2005, and available programs and services.

***Timeframe:***

- Throughout the duration of the Ministry of Tourism's 2005-06 Accessibility Plan.

***Commitment:***

- To increase accessibility in the workplace for ministry employees.

***Action:***

- The Ministry of Tourism's Human Resources Branch will add a clause to "Offer of Employment" letters asking employees to notify their managers if they have accessibility needs.

***Timeframe:***

- To be instituted by the end of 2005.

## **Communications and Information**

### ***Commitment:***

- Partner with Publications Ontario to provide ministry publications in alternative formats as requested.

### ***Action:***

- The Ministry of Tourism's Communications Branch will address all requests for publications and ministry materials in alternative formats in an efficient and timely manner. In addition, ministry branches will be encouraged to promote that Ministry of Tourism publications are available in alternative formats.

### ***Timeframe:***

- Will continue as appropriate during 2005-06.

## **Built Environment**

### ***Commitment:***

- As opportunities arise, to increase accessibility of Ministry of Tourism offices across the province.

### ***Action:***

- For Toronto office space, the ministry will consult with Ontario Realty Corporation and building management on the feasibility and the legal and financial responsibility of addressing barriers in common and public areas. The ministry will also work with Ontario Realty Corporation and Profac to provide recommendations and cost estimates for removing remaining barriers from program spaces.
- Fort William Historical Park will obtain the services of an independent consultant to provide cost estimates for removing barriers from the Park facilities.
- Huronia Historical Parks will begin construction on upgrades to the historical site and facilities as recommended in the 2004-2005 site assessment for the removal of barriers.

### ***Timeframe:***

- Throughout the duration of the Ministry of Tourism's 2005-06 Accessibility Plan.

## **Acts and Regulations**

### ***Commitment:***

- To consider accessibility, including the identification and removal of barriers when reviewing existing acts or regulations or when drafting new ones.

***Action:***

- The Ministry of Tourism will review the Innkeepers Act and the Hotel Registration of Guests Act, and any other act or statute which the ministry reviews or proposes in the up-coming year, for accessibility including barrier identification and removal.

***Timeframe:***

- As acts or regulations are reviewed throughout the duration of the 2005-2006 Accessibility Plan.

## For More Information

Questions or comments about the ministry's accessibility plan are always welcome.

Please contact:

Ms. Sheila Larmer, Chair, Ministry of Tourism Accessibility Planning Team

General inquiry number: (416) 326-9326

TTY number: 416-325-5807

1-800 number: 1-866-700-0040

E-mail: [General\\_Info@mtr.gov.on.ca](mailto:General_Info@mtr.gov.on.ca).

Ministry website address: [www.tourism.gov.on.ca](http://www.tourism.gov.on.ca)

Visit the Ministry of Community and Social Services Accessibility Ontario web site at: <http://www.mcass.gov.on.ca/accessibility/index.html>. The site promotes accessibility and provides information and resources on how to make Ontario a barrier-free province.

Alternative formats of this document are available free upon request from:

Publications Ontario

880 Bay Street, Toronto, ON M7A 1N8. Tel: (416) 326-5300

Out of town customers, except Ottawa call: 1-800-668-9938

In Ottawa, call (613) 238-3630 or toll-free: 1-800-268-8758

TTY Service: 1-800-268-7095

Queen's Printer for Ontario

ISSN 1715-5282

# MINISTÈRE DU TOURISME

*Plan d'accessibilité  
2005-2006*



ISSN 1715-5290

# **Table des matières**

**Introduction**

**Message du ministre du Tourisme**

**Rapport sur les réalisations relatives aux engagements  
pris en 2004-2005**

**Engagements et stratégies pour 2005-2006**

**Renseignements**

# Introduction

L'adoption récente de la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario* marque le début d'une nouvelle ère d'accessibilité dans la province. Cette loi fera de l'Ontario l'un des chefs de file mondiaux dans le domaine de l'amélioration de l'accessibilité pour les personnes handicapées.

Tandis que le gouvernement se prépare à appliquer la nouvelle loi, la province connaîtra une période de transition pendant laquelle le gouvernement et divers organismes du secteur parapublic devront continuer à respecter leurs obligations, notamment en matière de planification, au titre de la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* (LPHO). Les dispositions relatives à ces obligations resteront en vigueur jusqu'à ce qu'elles soient abrogées et remplacées par des normes conformes à la nouvelle loi.

En vertu de la LPHO, les ministères du gouvernement de l'Ontario, les municipalités, les hôpitaux, les conseils scolaires, les collèges et universités et les organismes de transport en commun sont tenus d'élaborer des plans d'accessibilité annuels pour rendre leurs politiques, pratiques, programmes, services et édifices plus accessibles aux personnes handicapées. Ces plans doivent être mis à la disposition du public. Les efforts de planification de l'accessibilité déjà accomplis serviront de base solide pour établir des normes d'accessibilité qui se traduiront par des changements positifs et concrets.

Le présent document est le troisième plan d'accessibilité annuel élaboré par le ministère du Tourisme. Il met l'accent sur les réalisations relatives aux engagements définis dans le plan de 2004-2005, et décrit les engagements pris pour 2005-2006 afin d'éviter la création de tout nouvel obstacle et d'éliminer progressivement les obstacles actuels.

Notre ministère a l'intention de se fonder sur ses réalisations pour lancer des initiatives qui appuient les efforts déployés et l'engagement pris par le gouvernement pour continuer à faire de l'Ontario une province plus intégrée et accessible, où les personnes de toutes aptitudes peuvent participer pleinement à la vie de la société et réaliser leur potentiel.

## Message du ministre



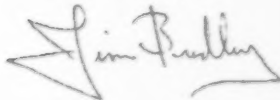
Le gouvernement de l'Ontario s'emploie à mettre en application la nouvelle *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*. À cette fin, il s'appuie sur les réalisations et les progrès déjà accomplis pour établir les bases de normes favorisant l'accessibilité et réaliser des changements positifs et concrets.

Le ministère du Tourisme comprend que les personnes qui ont un handicap aiment voyager dans notre superbe province, et s'en félicite; il sait que les attractions qui appartiennent à la province se doivent d'être accessibles aux personnes de toutes aptitudes pour qu'elles puissent

vivre de merveilleuses expériences de vacances. Dans le parc historique du Vieux fort William comme dans les parcs historiques de la Huronie, nous avons amélioré l'accessibilité pour les visiteurs qui ont un handicap tout en préservant les caractéristiques historiques de ces attractions ontariennes d'une importance majeure.

Mon ministère s'appuiera sur ses réalisations pour continuer à mettre en oeuvre des initiatives qui soutiennent les efforts et l'engagement du gouvernement pour faire de l'Ontario une province intégrée et accessible, où les personnes de toutes aptitudes peuvent participer pleinement et réaliser tout leur potentiel.

Le ministre,



Jim Bradley

# Rapport sur les réalisations relatives aux engagements pris en 2004-2005

Le ministère du Tourisme (anciennement nommé ministère du Tourisme et des Loisirs) a tenu les engagements qu'il avait pris dans son plan d'accessibilité 2004-2005. Les pages qui suivent rendent compte de l'état d'avancement des réalisations du ministère.

## **Engagement :**

- Le ministère maintiendra en place l'équipe de planification de l'accessibilité.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

## **Mesures et calendrier :**

- Un chef de direction a été nommé; il a présidé des réunions régulières de l'équipe de planification de l'accessibilité du ministère du Tourisme.
- Les engagements établis dans le plan d'accessibilité 2004-2005 ont été examinés et un suivi régulier a été effectué pour veiller à la réalisation des objectifs dans les délais prévus.
- La planification de l'accessibilité a été ajoutée à échéances régulières à l'ordre du jour des réunions du comité de direction du ministère. Cette mesure a permis aux gestionnaires du ministère d'être tenus au courant des engagements et des réalisations.

## **Engagement :**

- Le ministère encouragera tous les employés à faire connaître leur avis sur la façon de repérer, de prévenir et d'éliminer de façon continue les obstacles à l'accessibilité.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

## **Mesures et calendrier :**

- Les membres de l'équipe de planification de l'accessibilité ont présenté à leurs collègues la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* (LPHO) et fait un point sur les questions relatives à l'accessibilité et au repérage des obstacles. Ces présentations ont eu lieu dans l'ensemble du ministère. Le personnel a été incité à repérer les obstacles et à les signaler à leurs chefs ou directeurs.
- Les Parcs historiques de l'Huronie ont élaboré et montré une présentation Power Point spécifique traitant de l'accessibilité sur leur site, des difficultés à surmonter et de leurs plans d'action.

## **Engagement :**

- Le ministère s'assurera que les nouveaux gestionnaires comprennent leurs obligations en matière d'accessibilité.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

**Mesures et calendrier :**

- Une formation spécifique sur la *Loi de 2001 sur les personnes handicapées de l'Ontario* a été ajoutée au programme d'orientation de tous les nouveaux gestionnaires. Les gestionnaires en poste ont également suivi la même formation. À ce jour, 27 gestionnaires ont terminé la formation.

**Engagement :**

- Doter le ministère d'une ligne téléphonique avec télécscripteur.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

**Mesures et calendrier :**

- Une ligne ATS permettant de recevoir les appels a été installée au ministère du Tourisme. Le site Web du ministère fournit les détails nécessaires.
- Une ligne ATS est également disponible pour toute demande d'information touristique sur l'Ontario.
- Le parc historique du Vieux fort William fournit un service ATS aux visiteurs qui désirent téléphoner.

**Engagement :**

- Tenir le personnel du ministère au courant des plans d'accessibilité et de leur mise en oeuvre.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

**Mesure et calendrier :**

- Une section sur l'accessibilité a été créée sur le site Intranet du ministère. On y trouve notamment les plans d'accessibilité, les rapports sur leur mise en oeuvre, des liens utiles et des personnes-ressources à contacter au ministère.

**Engagement :**

- Tous les processus de planification financière, de programmes et de politiques du ministère doivent tenir compte de l'incidence possible de ses activités sur les personnes handicapées.

**État d'avancement :** engagement permanent.

**Mesure et calendrier :**

- L'accessibilité continuera d'être prise en compte dans les processus de planification des politiques et des programmes et de planification axée sur les résultats pour l'exercice 2005-2006 et les exercices ultérieurs.

### ***Engagement :***

- Lorsque les occasions se présenteront, le ministère continuera à rendre accessibles tous les lieux publics et communs de ses bureaux. Le ministère s'enquiert auprès de la SIO que la vérification de l'accessibilité de ses bureaux du 900, rue Bay est à jour, et reflète les améliorations apportées dans le cadre de son engagement de procéder à une vérification de l'accessibilité de ses lieux publics et communs.
- Une telle occasion se présente au parc historique du Vieux fort William alors que l'on poursuit les rénovations entreprises à la suite d'une récente inondation.

***État d'avancement :*** engagement permanent.

### ***Mesures et calendrier :***

- La vérification de l'accessibilité de tous les locaux occupés par le ministère dans la région du grand Toronto est terminée. Le ministère en étudie les résultats en vue de déterminer les mesures à prendre.
- Parc historique du Vieux fort William :
  - en 2004-2005, le Parc historique du Vieux fort William s'est doté pour ses visiteurs d'un nouveau wagon tiré par des chevaux, d'accès facile pour les personnes à mobilité réduite;
  - cinq fauteuils roulants supplémentaires sont désormais à la disposition des visiteurs à mobilité réduite;
  - la surface des passerelles et de la chaussée dans l'enceinte du parc a été améliorée de manière à faciliter l'accès des personnes à mobilité réduite;
  - trois portes automatiques ont été installées dans les aires publiques et de travail du parc;
  - dans le cadre des projets continus d'atténuation des inondations, il a été décidé que tout nouveau bâtiment serait conçu et construit de manière à répondre aux exigences d'accessibilité;
  - l'élaboration du nouveau site Web accessible est achevée.
- Parcs historiques de la Huronie :
  - la vérification de l'accessibilité des structures modernes comme du site historique de Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons a été effectuée;
  - un accès aux fauteuils roulants a été créé sur le site du sanctuaire de St-Jean-de-Brébeuf.
  - le site historique a été doté de fauteuils roulants.

### ***Engagement :***

- Le ministère se servira du cadre établi pour passer en revue ses lois et ses règlements relativement aux questions d'accessibilité.

***État d'avancement :*** engagement permanent.

**Mesure et calendrier :**

- Le ministère a examiné les lois et règlements suivants :
  - *Loi sur les centres de loisirs communautaires*
  - *Loi sur la Société du palais des congrès de la communauté urbaine de Toronto*
  - *Loi sur le ministère du Tourisme et des Loisirs*
  - *Loi sur les parcs du Niagara*
  - *Loi sur la Commission des parcs du Saint-Laurent*
  - *Loi sur le Centre des congrès d'Ottawa.*
- Cet examen n'a pas révélé la nécessité de prendre des mesures particulières.

**Engagement :**

- Examiner les critères et les conditions d'admissibilité s'appliquant aux contrats dans le cadre de programmes de subventions pour s'assurer qu'ils tiennent compte de l'accessibilité.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

**Mesures et calendrier :**

- Tous les programmes de subventions dans le domaine des sports et des loisirs ont été passés en revue. La Société du Partenariat ontarien de marketing touristique (SPOMT) a également examiné ses programmes de subventions. Aucun obstacle particulier n'a été repéré. Le Programme de relance du tourisme n'a pas été prolongé en 2005-2006.

**Engagement :**

- Le ministère mettra en oeuvre de nouvelles lignes directrices pour veiller à ce que l'accessibilité soit prise en compte dans toutes les activités d'achat, conformément à l'article 5 de la LPHO.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

**Mesure et calendrier :**

- Dans le cadre de ses activités opérationnelles quotidiennes, le ministère tient compte de l'accessibilité dans le processus d'approvisionnement qui lui est propre.

**Engagement :**

- Offrir des services d'interprétation et de langage gestuel selon les besoins lors de toutes les activités du ministère, et s'assurer que ces activités sont organisées dans des locaux accessibles.

**État d'avancement :** engagement permanent.

**Mesures et calendrier :**

- La Direction des communications est chargée de s'assurer que toutes les activités organisées par le ministère sont tenues dans des locaux accessibles et que toutes les invitations demandent aux invités d'indiquer les éventuelles adaptations requises.
- La Direction des communications tient à jour une liste d'interprètes et de spécialistes en langage gestuel auxquels faire appel pour les activités organisées par le ministère.

***Engagement :***

- Le ministère continuera à offrir du matériel accessible sur son site Web.

***État d'avancement :*** engagement permanent.

***Mesure et calendrier :***

- Le ministère continue de travailler avec des ressources internes et externes pour veiller à ce que son site Web public soit accessible.

***Engagement :***

- Le ministère continuera à travailler étroitement avec Publications Ontario pour offrir sur demande ses publications sur supports de substitution.

***État d'avancement :*** engagement permanent.

***Mesure et calendrier :***

- Le ministère continue à travailler étroitement avec Publications Ontario pour offrir sur demande ses publications sur supports de substitution.

***Engagement :***

- Planifier, gérer et mettre en oeuvre une campagne globale de sensibilisation et d'éducation pour accroître les connaissances générales des employés sur les questions liées à l'accessibilité et partager les meilleures pratiques relativement à la prestation de services aux employés, à la clientèle et aux intervenants qui ont un handicap.

***État d'avancement :*** engagement en cours de réalisation.

***Mesures et calendrier :***

- Le ministère poursuit sa campagne de sensibilisation et d'éducation en intégrant des séances d'information et des mises à jour sur l'accessibilité dans ses journées consacrées aux employés.
- Lors d'une journée consacrée au personnel au printemps 2005, l'Association canadienne pour la santé mentale a animé une séance d'information sur les difficultés liées aux troubles de santé mentale sur le lieu de travail.

***Engagement :***

- Examiner le guide d'orientation des employés pour veiller à ce que les nouveaux employés obtiennent l'information le plus à jour possible sur la LPHO et des ressources comme le CD-ROM de formation intitulé « Accessibilité/Accessibility ».

**État d'avancement :** engagement permanent.

**Mesures et calendrier :**

- En 2004-2005, les parcs historiques de la Huronie et le parc historique du Vieux fort William ont fourni à tous leurs nouveaux employés une information sur la LPHO grâce à diverses ressources comme le CD-ROM de formation intitulé « Accessibilité/Accessibility ».
- Les autres employés du ministère ont déjà accès aux renseignements les plus récents sur la LPHO (p. ex. le CD-ROM de formation « Accessibilité/Accessibility »).
- Le site Web d'orientation du personnel du ministère a été mis à jour et comporte un lien vers le site Web de la Loi.
- Les parcs historiques de la Huronie ont fourni une formation sur la LPHO à tous les étudiants embauchés pour l'été, y compris des exercices de simulation de divers types de handicaps.

**Engagement :**

- La Direction des organismes touristiques continuera de travailler avec la Direction générale de l'accessibilité et participera aux consultations en vue de l'élaboration des lignes directrices relatives à la rédaction des politiques des organismes touristiques, aux termes de l'article 16 de la LPHO.

**État d'avancement :** engagement réalisé.

**Mesure et calendrier :**

- Les consultations sont terminées.

**Engagement :**

- Établir un partenariat avec le Secrétariat aux affaires des personnes âgées pour obtenir des renseignements sur les tendances et se préparer à faire face aux questions d'accessibilité liées au vieillissement de la population.

**État d'avancement :** engagement permanent.

**Mesures et calendrier :**

- Le Secrétariat aux affaires des personnes âgées a fait une présentation sur les tendances aux cadres supérieurs du ministère.
- Le site Web du ministère fournit des renseignements sur l'incidence des nouvelles données démographiques, y compris le vieillissement de la population, sur la planification des activités touristiques.

## Engagements et stratégies pour 2005-2006

Cette section constitue le plan du ministère du Tourisme. Elle décrit les programmes et services existants ainsi que les nouvelles initiatives qui seront mises en place par le ministère pour appuyer les efforts déployés par le gouvernement en vue de renforcer le dynamisme et d'améliorer l'accessibilité des collectivités de l'Ontario pour les personnes de toutes aptitudes.

### Service à la clientèle

#### **Engagement :**

- Recueillir des données sur l'importance de l'accessibilité dans la planification des activités touristiques.

#### **Mesure à prendre :**

- Le ministère du Tourisme ajoutera une question sur l'importance de l'accessibilité dans la planification des activités touristiques dans l'*Enquête sur les activités et les préférences en matière de voyage* (EAPV) réalisée au Canada et aux États-Unis.

#### **Calendrier :**

- Les données seront recueillies au cours de l'automne-hiver 2005-2006.

#### **Engagement :**

- Veiller à ce que les intérêts de l'industrie du tourisme soient représentés auprès de la Direction générale de l'accessibilité pour l'Ontario lors de l'élaboration des normes relatives à la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*.

#### **Mesures à prendre :**

- Répondre aux initiatives lancées par la Direction générale de l'accessibilité et inciter l'industrie touristique à participer à l'élaboration des normes.

#### **Calendrier :**

- Suivant les demandes de la Direction générale de l'accessibilité pour l'Ontario.

#### **Engagement :**

- S'assurer que tous les processus et les activités de planification financière, de programmes et de politiques du ministère contribuent à améliorer l'accessibilité et tiennent compte de l'incidence possible de ses activités sur les personnes handicapées.

**Mesures à prendre :**

- L'accessibilité continuera d'être prise en compte dans les processus de planification des politiques et des programmes et de planification axée sur les résultats pour l'exercice 2005-2006 et les exercices ultérieurs.
- Le ministère renforcera la sensibilisation du personnel aux nouvelles lignes directrices sur l'approvisionnement.

**Calendrier :**

- Engagement continu en 2005-2006, en fonction des besoins.

**Engagement :**

- Offrir des services d'interprétation et de langage gestuel selon les besoins lors de toutes les activités du ministère et s'assurer que ces activités sont organisées dans des locaux accessibles.

**Mesures à prendre :**

- La Direction des communications du ministère du Tourisme tiendra à jour une liste d'interprètes et de spécialistes en langage gestuel, et toutes les invitations à des activités et des réunions organisées par le ministère demanderont aux invités d'indiquer les éventuelles adaptations requises.

**Calendrier :**

- Engagement continu en 2005-2006, en fonction des besoins.

**Engagement :**

- Vérifier que le site Web du ministère du Tourisme est accessible.

**Mesures à prendre :**

- La Direction des communications du ministère du Tourisme continuera de veiller à ce que le contenu du site Web soit disponible en format accessible. De plus, le Parc historique du Vieux fort William lancera un site Web dont le contenu sera disponible en format accessible.

**Calendrier :**

- Engagement continu en 2005-2006, en fonction des besoins.

**Emploi****Engagement :**

- Nommer un chef de direction et maintenir en place une Équipe de l'accessibilité pour le tourisme dans laquelle chaque direction du ministère sera représentée.

**Mesure à prendre :**

- L'Équipe de l'accessibilité pour le tourisme sera chargée de surveiller la mise en oeuvre du plan d'accessibilité 2005-2006 du ministère du Tourisme et de rendre compte des résultats obtenus.

#### **Calendrier :**

- Pendant toute la période couverte par le plan d'accessibilité 2005-2006 du ministère du Tourisme, l'Équipe de l'accessibilité pour le tourisme se réunira tous les mois pour passer en revue le plan et les questions relatives au plan, et devra veiller à ce que la direction du ministère reçoive des mises à jour tous les trois mois.

#### **Engagement :**

- Renforcer la sensibilisation du personnel du ministère du Tourisme aux programmes et services qui sont mis à leur disposition, et veiller à ce que le personnel soit conscient des besoins et des préoccupations des personnes qui ont un handicap.

#### **Mesures à prendre :**

- Le ministère du Tourisme organisera une séance d'information ou une présentation lors d'une journée consacrée au personnel et tiendra à jour un portail d'information sur son site Intranet. En outre, la Direction des ressources humaines vérifiera que tous ses gestionnaires connaissent le plan, les programmes et les services du ministère du Tourisme, et que toutes les personnes nouvellement embauchées sont informées des programmes et services à leur disposition.
- Le ministère du Tourisme collaborera avec le Secrétariat aux affaires des personnes âgées en vue de sensibiliser le personnel du ministère et de ses organismes aux besoins et préoccupations des personnes âgées qui voyagent en Ontario et aux défis que soulève le vieillissement de la population.

#### **Calendrier :**

- Engagement continu en 2005-2006, en fonction des besoins.

#### **Engagement :**

- Encourager les employés du ministère à donner leur avis sur la façon de repérer, de prévenir et d'éliminer de façon continue les obstacles à l'accessibilité des personnes handicapées.

#### **Mesure à prendre :**

- Le ministère du Tourisme mettra en place sur son site Intranet un forum qui permettra au personnel de soumettre ses commentaires, ses recommandations ou des demandes de renseignements complémentaires sur le véritable sens des termes *handicap* et *accessibilité*, sur la *Loi de 2005 sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario*, et sur les programmes et services disponibles.

#### **Calendrier :**

- Pendant toute la période couverte par le plan d'accessibilité 2005-2006 du ministère du Tourisme.

***Engagement :***

- Améliorer l'accessibilité sur le lieu de travail au profit du personnel du ministère.

***Mesure à prendre :***

- La Direction des ressources humaines du ministère du Tourisme ajoutera dans ses lettres d'offre d'emploi une clause demandant aux employés de signaler à leurs chefs tout besoin d'adaptation.

***Calendrier :***

- D'ici la fin de 2005.

## **Communications et information**

***Engagement :***

- Collaborer avec Publications Ontario pour offrir sur demande les publications du ministère sur supports de substitution.

***Mesures à prendre :***

- La Direction des communications du ministère du Tourisme traitera promptement et efficacement toutes les demandes de publications et de documents du ministère sur supports de substitution. De plus, toutes les directions du ministère seront incitées à promouvoir la possibilité d'obtenir les publications du ministère du Tourisme en formats accessibles ou sur supports de substitution.

***Calendrier :***

- Engagement continu en 2005-2006, en fonction des besoins.

## **Milieu bâti**

***Engagement :***

- Lorsque les occasions se présentent, continuer à améliorer l'accessibilité des bureaux du ministère du Tourisme dans toute la province.

***Mesure à prendre :***

- Pour les bureaux de Toronto, le ministère demandera à la Société immobilière de l'Ontario et aux gérants des édifices leur avis sur la faisabilité et les responsabilités juridiques et financières de mesures visant à améliorer l'accessibilité des lieux publics et communs. Le ministère collaborera également avec la SIO et Profac en vue d'élaborer des recommandations et

des devis afin d'éliminer les obstacles qui subsistent dans les locaux réservés aux activités du ministère.

- Le Parc historique du Vieux fort William fera appel aux services d'un conseiller indépendant pour obtenir un devis estimatif des travaux qui permettraient d'éliminer les obstacles à l'accessibilité dans ses installations.
- Les Parcs historiques de la Huronie commenceront les travaux d'amélioration du site historique et des installations qui ont été recommandés à la suite de la vérification de l'accessibilité du site réalisée en 2004-2005.

**Calendrier :**

- Pendant toute la période couverte par le plan d'accessibilité 2005-2006 du ministère du Tourisme.

**Lois et règlements**

***Engagement :***

- Tenir compte des questions relatives à l'accessibilité, y compris le repérage et l'élimination des obstacles, lors de l'examen des lois et des règlements, existants ou en projet.

***Mesure à prendre :***

- Le ministère du Tourisme passera en revue la *Loi sur les aubergistes*, la *Loi sur l'inscription dans les hôtels* et tout autre loi ou texte législatif que le ministère étudiera ou proposera au cours de l'année à venir, en tenant compte des questions relatives à l'accessibilité, y compris le repérage et l'élimination des obstacles.

**Calendrier :**

- Pendant toute la période couverte par le plan d'accessibilité 2005-2006 du ministère du Tourisme, lors de l'examen de toute loi et de tout règlement.

## Renseignements

Les questions et les commentaires sur le plan d'accessibilité du ministère sont toujours les bienvenus.

Veuillez communiquer avec :  
Sheila Larmer, présidente de l'équipe de planification de l'accessibilité du ministère du Tourisme

Renseignements généraux : 416 326-9326

Numéro ATS : 416 325-5807

Sans frais : 1 866 700-0040

Courriel : [General\\_Info@mtr.gov.on.ca](mailto:General_Info@mtr.gov.on.ca).

Site Web du ministère : [www.tourism.gov.on.ca/french/index.html](http://www.tourism.gov.on.ca/french/index.html)

Visitez le site Web d'Accessibilité Ontario du ministère des Services sociaux et communautaires, à : <http://www.mcsc.gov.on.ca/accessibility/indexf.html>. Le site promeut l'amélioration de l'accessibilité, et offre des ressources et des renseignements destinés à faire de l'Ontario une province accessible.

Pour commander gratuitement un exemplaire du plan d'accessibilité sur support de substitution, adressez-vous à :

Publications Ontario

880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone : 416 326-5300

Autres régions, sauf Ottawa, composer sans frais le 1 800 668-9938

À Ottawa, composer le (613) 238-3630 ou, sans frais, le 1 800 268-8758

Service ATS : 1 800 268-7095

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

ISSN 1715-5290

*This document is available in English.*